

2014-2학기 외국인 학생들을 위한 보험 가입 안내(대학원생용) Insurance Guide for International Students for Fall 2014 (For Graduate)

1. 모든 외국인 학생들은 보험 가입 의무를 원칙으로 함.

All international students must have medical insurance.

- a. 시행 배경: 암 또는 예상치 못했던 중병이나 신종 플루 등 유행성 질병에 걸릴 경우를 대비하여 모든 외국인 학생들의 보험가입을 의무화.

In order to help protect students from high or unexpected healthcare expenses incurred by diseases such as cancer, flu epidemics etc, Inha University has made it mandatory for all international students to obtain insurance plans.

- b. 모든 외국인 학생들은 아래 중 하나의 방법으로 보험에 가입할 것.

All international students are required to obtain one of the insurance plans below;

- 1) 학교 지정 보험 / Inha University's Designated Insurance Plan
- 2) 국민 건강 보험 / National Health Insurance

※ 자세한 내용은 본 안내문 7번 참조 / For more details about the National Health Insurance, please refer to 'No. 7' below on this information guide.

- 3) 국내 기타 보험상품 / Medical Insurance Plan available in Korea
- 4) 국외 기타 보험상품 / Medical Insurance Plan from a foreign country

※ 학교에서 지정하지 않은 기타 보험회사(국민건강보험 포함) 또는 모국에서 보험 상품을 구매하였을 경우, 반드시 첨부된 타보험 제출 양식 및 보험증권 사본을 9월 2일(화)까지 ISL로 제출할 것. Students who have purchased another insurance policy other than Inha University's designated insurance plan must submit a photocopy of his/her insurance certificate to the ISL by September 2 (Tue).

2. 학교 지정 보험내역 / University's Designated Insurance

목록/ Contents	내용 / Details
보험상품명/ Name of the Insurance	동부화재 유학생보험 Insurance for International Students (DONGBU INSURANCE CO., LTD)
6개월 보험료/ Premium for 6 months	78,000원 KRW 78,000
보상한도 / Max. Coverage & Limits	<ul style="list-style-type: none"> · 사망,후유장애 : 2천만원 Death/Physical Disability : KRW 20m. · 상해,질병 치료(국내입원) : 최대 1천만원 Domestic hospitalization for Injury/Sickness Max KRW 10m. (Deductible : 10% of medical fee) · /질병 치료(국내외래) : 최대 25만원/일 Domestic Medical Expenses for Injury/Sickness : Max KRW 250,000/Day (Deductible : 10,000 ~20,000 KRW) · 상해/질병 처방조제 : 최대 5만원/일 Prescription Drugs : Max KRW 50,000/Day (Deductible : 8,000 KRW)

* 보상은 의료비에서 자기 공제금액을 제한 나머지 금액만 보상이 됩니다.

Deductibles must be paid by the student and the rest of the medical expenses would be paid by insurance company.

3. 보험료 / Premium

기간 / Period	보험료 / Premium
6개월 / 6 months	약 78,000원 / approx. KRW 78,000

* 휴학, 자퇴 등으로 인해 입학자격이 변동되어 보험 조기 해약시 보험료 잔액 환급 가능
When the early cancellation of the insurance policy happens, a partial refund of the insurance premium is possible.

4. 보험료 납부 / Payment

a. 대학원생 (for Graduate Students)

- 9월 1일(월) 09:00 ~ 2일(화) 17:00 동안 ISL 방문하여 보험금 납부

Make payment at the International Student Lounge (ISL)

during September 1 (Mon) 09:00 ~ September 2 (Tue) 17:00

- ※ 9월 18일(목) 09:00 ~ 17:00 추가 보험 가입 기회 부여 예정

The additional chance for insurance premium payment will be on September 18(Thu).

- ※ 지정기간이 지나면 학생이 직접 보험회사에 연락하여 보험에 가입해야 함.

After the designated payment period, students will have to purchase insurance on their own.

b. ISL 위치 / ISL Location

- 학생 회관 504호 Student Center Rm No. 504
- 근무시간 09:00-17:00 / Working Hour 09:00-17:00

ISL



※ 대한민국 정부초청장학생(Students of Korean Government Scholarship Program)의 경우, 대학원에서 별도의 의료보험 가입 신청 예정. 위의 보험 가입 불필요.

5. 보상하지 아니하는 손해 / Illnesses NOT covered by the designated Insurance

- 1) 계약자 및 피보험자(보험대상자)의 고의
Contractors, and the intention of the insured (insured)
- 2) 음주로 인한 사고 / Accidents due to alcohol
- 3) 고지의 의무를 위반한 보험계약(기왕증) - 해외에서 상해 또는 질병으로 인한 치료중인 사고
Notice of violation of the obligation to insurance contracts (The medical history, Diseases or Physical Impairment that occurred prior to insurance purchase)
 - Overseas in the accident caused by injury or disease being treated
- 4) 피보험자(보험대상자)의 임신, 출산(제왕절개를 포함)
Insured of pregnancy and childbirth (including caesarean)
- 5) 치과치료 • 한방치료 / Dental care and herbal remedies
- 6) 의사의 소견이 없는 건강검진 및 예방접종
Health screenings and immunizations without the doctor's findings
- 7) 의사의 처방이 없는 약제비용 / Without a doctor's prescription drug costs
- 8) 외모개선 목적의 치료로 인하여 발생한 의료비
 - 쌍꺼풀수술(이중검수술), 코성형수술(용비술), 유방확대 • 축소술, 지방흡입술, 주름살제거술 등
 - 사시교정, 안와격리증의 교정 등 시각계 수술로써 시력개선 목적이 아닌 외모개선 목적의 수술
 - 안경, 콘택트렌즈 등을 대체하기 위한 시력교정술
 - 외모개선 목적의 다리정맥류 수술

Medical expenses incurred due to treatment aimed at improving the looks

 - Eyelid surgery (gum surgery), dual (AUGMENTATION) Rhinoplasty • Reduction., Liposuction, breast augmentation, wrinkle-removal, etc
 - Improve the appearance of purpose, vision aimed at improving non-visual system, such as strabismus, orbital calibration of sequestration surgery as surgery
 - For vision correction alternative to glasses, contact lenses, etc.
 - Improve the appearance purpose of leg varicose veins surgery
- 9) 의사의 임상적 소견과 관련이 없는 검사비용
Doctor's of the clinical findings associated with inspection costs
- 10) 정신과질환 및 행동장애 (질병코드 F04~F99)
Psychiatric disorders, and behavioral disorders (Disease code F04~F99)
- 11) 여성생식기의 비염증성 장애로 인한 습관성 유산, 불임 및 인공수정관련 합병증 (질병코드 N96~N98) / Noninflammatory disorders of the female genital tract caused by habitual abortion-related complications, infertility and artificial insemination (Disease code N96~F98)
- 12) 선천성 뇌질환 (질병코드 Q00~Q04) / Congenital brain disease (Disease code Q00~Q04)
- 13) 성병 및 요로감염 (질병코드:성병 A50~A64, 비뇨기계통의 요로감염 N39, R32)
Sexually transmitted diseases and urinary tract infections (Disease code of the urinary system sexually transmitted diseases A50~A64, urinary tract infection N39, R32)
- 14) 직장 또는 항문질환 중 국민건강보험법상 요양급여에 해당하지 않는 부분 (질병코드 I84, K60~K62) / Rectal or anal disease does not correspond to the national health insurance law, medical care benefits (Disease code I84, K60~K62)

15) 주근깨, 다모, 무모, 백모증, 딸기코(주사비), 점(모반), 사마귀, 여드름, 노화현상으로 인한 탈모 등의 피부질환

The ttalgiko (rosacea), points (birthmarks), freckles, hairy, reckless, Everybody - increase, warts, acne, hair loss due to aging phenomena such as Skin diseases

16) 차량 대 차량의 교통사고

For vehicle traffic accident of a vehicle (Treatment with car insurance)

17) 약관에서 보상하지 않는 사항 / Reward points are not in agreement

6. 보험 청구 안내 / Insurance Claim

1) <http://www.foreignerdb.com/inha1> 홈페이지 접속 (대학원 외국인 학생용 웹페이지)

* 정부초청장학생의 경우(Only for KGSP), <http://www.foreignerdb.com/inha11>

2) 등록된 외국인등록번호(Foreign Registration no.), 학번(Student ID no.) 입력으로 LOGIN

ins 중앙인스코리아 외국인 유학생보험

Home > Login

Login
Registration Number

LOGIN

학번 Student ID / 学号

외국인등록번호 Foreign Registration Number / 外国人登陆证号

LOGIN with Student ID Number or Foreign Registration Number

보험금청구서류 업로드 Upload Documents of Claims / 上传保险金申请文件

3) 보험금청구서 다운로드 후 작성(보험금청구서 작성예시 참고)

Download the designated document of claim and fill it out.

4) 보험금청구 자료 업로드 (보험금청구서를 포함한 모든 자료를 하나의 압축파일로 업로드)

Upload all documents for insurance claim after making all into one file.

보험금청구

보험서류 업로드
(Upload File)

입력 (Enter)

[보험금 청구 서류 안내]

구분		구비서류	발급처
공통서류		- 보험금청구서 (당사양식) - 외국인등록증 사본 - 통장사본	-
의료비	입원치료 (수술포함)	- 입퇴원확인서 (진단명포함) - 치료비영수증 - 진료비 세부내역서 - 수술 시 수술확인서 포함	진료병원
	통원치료	- 진료기록서 - 치료비영수증	진료병원
	처방치료	- 병명(코드)기재된 처방전 - 약국영수증	진료병원

[Information on Necessary Documents for Claims]

Division		Documents	Issuer
Common documents		- Claims Report - Copy of alien registration card - Copy of Bank Book	
Medical Cost	Hospitalization (Including surgery)	- Certificate of discharge (Including diagnosis) - Receipt of treatment - Detailed Statement of medical expenses - Confirmation at the time of surgery, including surgery	Care hospital
	Outpatient Treatment	- Medical records - Receipt of treatment	Care hospital
	Prescribed Treatment	- Name of disease (codes) listed prescription - Pharmacy receipt	Care hospital

※ 보험금 청구는 상기 안내를 참고하여 보험사와 직접 연락할 것. 국제지원팀 및 대학원행정실에서는 보험금 청구 등 보험사 고유업무에 해당하는 서비스 제공불가.

For all inquiries about insurance claims, please contact the claim service center. The International Center and the Graduate School Office are NOT responsible for any insurance claims for international students.

※ 보험 관련 문의처(Contact Information about Insurance Claim)

: 정광근 팀장님(uhakwel@hanmail.net, 010-6799-0531)

7. 국민건강의료보험 / National Health Insurance (Optional)

가. 국가에서 운영하는 국민건강의료보험은 기왕증 및 일부 보험에서 보상하지 않는 손해 보상받을 수 있음. 부양가족 또한 의료보험 수혜 가능

National Health Insurance covers Diseases or Physical Impairment that occurred prior to insurance purchase as well as some other diseases that are not covered by private insurance plan. Family Dependants can also be covered.

※ 국민건강보험에 대한 세부사항은 홈페이지(<http://www.nhis.or.kr>)를 참조할 것

※ For more details about the National Health Insurance, please go to its online website at <http://www.nhis.or.kr>

타보험 가입자 증빙서류 제출 양식 (Insurance Waiver Form / 其他保險的提交樣本)

■ 신청자 정보 (Personal Information)			
성명 <i>Name</i>		학번 <i>Student ID No.</i>	
국적 <i>Nationality</i>		생년월일 <i>Date of Birth</i>	
연락처 <i>Cellular phone</i>		이메일 주소 <i>Email Address</i>	
■ 가입한 보험 정보(Information on Insurance)			
보험사 <i>Insurance Company</i>		가입국가 <i>Country where you are insured</i>	
증권번호 <i>No. of Insurance Policy</i>		가입일자 <i>Effective date</i>	
만료일자 <i>Termination Date</i>		가입기간 <i>Total number of months of coverage</i>	
보험금액 <i>Premium</i>			
계좌번호 (타보험 가입자 경우) <i>Account Number</i>	은행명(Name of Bank) : 계좌번호(Account No.) : 예금주(Account Holder) :		
<p>※ 본 양식은 외국인학생 중 인하대학교에서 지정한 보험에 가입하지 않은 학생이 작성하여 국제지원팀에 제출하는 양식입니다. (Students who do not take the insurance designated by Inha should fill out this form.)</p> <p>※ 타보험에 가입한 학생들은 본 양식을 작성한 후, 보험 가입을 증명할 수 있는 영수증 혹은 보험증권 사본을 첨부하여 9월 2일까지 ISL로 제출해 주시기 바랍니다. (Students who took other insurance policies instead of the insurance designated by Inha should submit this form to the ISL along with a photo copy of their insurance policies by Sep. 2, 2014.)</p>			

International Student Lounge

Location: #504 (Student Center)

Tel. (032) 860-9198

■ 학교 인근 병원·약국 약도 /

Maps of Hospitals and Pharmacies near Inha University



